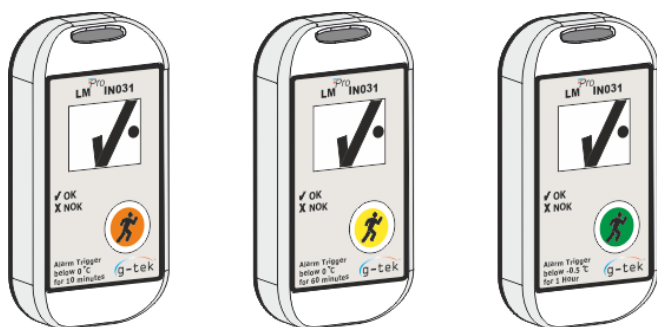


LM^{Pro} IN031 Irreversible Freeze Indicator – Quick Start Guide

Description

LM^{Pro} IN031 is an Irreversible Freeze Indicator which shows if a product has been exposed to freezing temperatures. The LM^{Pro} IN031 is packed with the freeze-sensitive vaccines during transport, or during storage in fixed locations.



Type A

Type B

Type C

Alarm Settings	Orange	Yellow	Green
Alarm Limits	$\leq 0\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\leq 0\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\leq -0.5\text{ }^{\circ}\text{C}$
Alarm Trigger time	10 minutes	60 minutes	60 minutes

Activation of LM^{Pro} IN031

1. The LM^{Pro} IN031 is delivered in “sleep mode” with the LCD screen blank.
2. Before activation, ensure that the indicator is placed with the products that should be monitored for at least 5 minutes.
3. Press  button for at least 10 seconds to activate the device. The LCD display of the device turns ON with “✓” OK symbol and blinking “●” dot indication.

Note: To avoid the manipulation the activation process can not be reversed. A blinking “●” dot on right side of the LCD display indicates proper functioning of the device.

Display Indication for Measurement

OK Display



The LCD display shows “✓” OK symbol during normal operation till no alarms have been observed.

NOK Display



If the temperature reading goes beyond the alarm setting, LCD display shows “X” NOK symbol, which is irreversible.

Battery

The LM^{Pro} IN031 indicator contains a Lithium Battery. Please pay attention to following points:

- Dispose or recycle the LM^{Pro} IN031 in accordance with your local regulations. The device may also be returned to the manufacturer for proper recycling.
- Do not expose the device to extreme temperatures as it may **destroy** the battery and cause injuries.

“Warning, Battery may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble or dispose of in fire.”

Useful Life

The LM^{Pro} IN031 Freeze indicator can be used up to 3.5 years after production date on the condition that:

- The  button is not pressed for very long time, e.g., if stuck between the goods in a shipment.
- Storage and operation of the device remains inside the recommendations of the manufacturer, especially very low temperatures shall be avoided.

LM^{Pro} IN031 Indicateur de gel irréversible– Guide de démarrage rapide

Descriptif

LM^{Pro} IN031 est un indicateur de gel irréversible qui indique si un produit a été exposé à des températures de congélation. Le LM^{Pro} IN031 est emballé avec les vaccins sensibles au gel pendant le transport ou pendant le stockage dans des endroits fixes.



Type A



Type B



Type C

Paramètres d'alarme

	Orange	Jaune	Vert
Limites d'alarme	$\leq 0\text{ °C}$	$\leq 0\text{ °C}$	$\leq -0,5\text{ °C}$
Temps de déclenchement d'alarme	10 minutes	60 minutes	60 minutes

Activation de LM^{Pro} IN031

1. Le LM^{Pro} IN031 est livré en « mode veille » avec l'écran LCD vierge.
2. Avant l'activation, assurez-vous que l'indicateur est placé avec les produits qui doivent être surveillés pendant au moins 5 minutes.
3. Appuyez sur le  bouton pendant au moins 10 secondes pour activer l'appareil. L'écran LCD de l'appareil s'allume avec « ✓ » OK Symbole et clignotant « • » indication de point.

Remarque : Pour éviter la manipulation, le processus d'activation ne peut pas être inversé. Un point clignotant « • » sur le côté droit de l'écran LCD l'affichage indique le bon fonctionnement de l'appareil.

Indication d'affichage pour la mesure

OK Affichage



L'écran LCD affiche « ✓ » OK Symbole pendant le fonctionnement normal jusqu'à ce qu'aucune alarme n'ait été observée.

NOK Affichage



Si la lecture de la température dépasse le réglage de l'alarme, l'écran LCD affiche « X » NOK Symbole, qui est irréversible.

Batterie

Le LM^{Pro} IN031 l'indicateur contient une pile au lithium. Veuillez prêter attention aux points suivants :

- Éliminez ou recyclez le LM^{Pro} IN031 conformément à vos réglementations locales. L'appareil peut également être retourné au fabricant pour un recyclage approprié.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes car cela pourrait **détruire** la batterie et causer des blessures.

« Attention, la batterie peut exploser si elle est maltraitée. Ne pas recharger, démonter ou jeter au feu. »

Vie utile

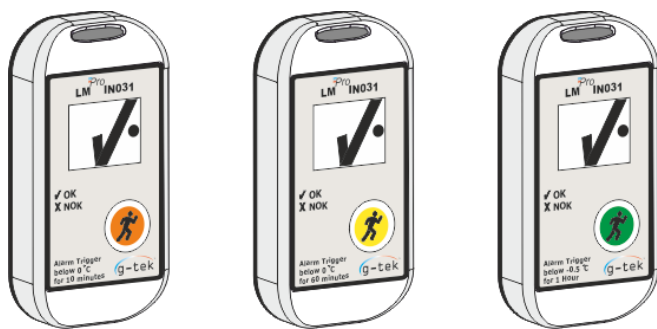
Le LM^{Pro} IN031 indicateur de gel peut être utilisé jusqu'à 3,5 ans après la date de production à condition que :

- Le  bouton ne soit pas enfoncé très longtemps, par exemple s'il est coincé entre les marchandises d'un envoi.
- Le stockage et le fonctionnement de l'appareil restent dans les recommandations du fabricant, en particulier les températures très basses doivent être évitées.

Индикатор Необратимого замораживания LM^{Pro} IN031 - Краткое руководство

Описание

LM^{Pro} IN031- это индикатор необратимого замораживания, который показывает, подвергся ли продукт воздействию отрицательных температур. В LM^{Pro} IN031 упакована с вакцинами, чувствительными к замораживанию, во время транспортировки или хранения в определенных местах.



Тип А

Тип В

Тип С

Настройки сигнализации	Оранжевый	Желтый	Зеленый
предел сигнализации	< 0 °C	< 0 °C	<= -0,5 °C
Время будильника	10 минут	60 минут	60 минут

Активация LM^{Pro} IN031

- В LM^{Pro} IN031 поставляется в «спящем режиме» с пустым ЖК-экраном.
- Перед активацией убедитесь, что индикатор размещен так, чтобы продукты, которые следует контролировать как минимум 5 минут.
- Нажмите  кнопка по крайней мере 10 секунд, чтобы активировать устройство. ЖК-дисплей устройства включается с «✓» Ок символ и мигающий «●» точечная индикация.

Примечание: Чтобы избежать манипуляций, процесс активации нельзя отменить. А мигает «●» точка на правой стороне ЖК-дисплей дисплей указывает на правильное функционирование устройства.

Индикация на дисплее для измерения

Ок Отображать



В ЖК-дисплей дисплей показывает «✓» Ок условное обозначение в нормальном режиме работы до тех пор, пока не будут обнаружены срабатывания сигнализации.

НОК Отображать



Если показания температуры выходят за пределы настройки будильника, на LCD отображается символ «X» NOK, который является необратимым.

Аккумулятор

В LM^{Pro} IN031 показатель содержит литиевую батарею. Обратите внимание на следующие моменты:

- Утилизируйте или утилизируйте LM^{Pro} IN031 в соответствии с местным законодательством. Устройство также можно вернуть производителю для надлежащей утилизации.
- не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур, так как это может разрушать аккумулятор и вызвать травмы.

«Внимание! При неправильном обращении аккумулятор может взорваться. Не заряжайте, не разбирайте и не бросайте в огонь.»

Полезная жизнь

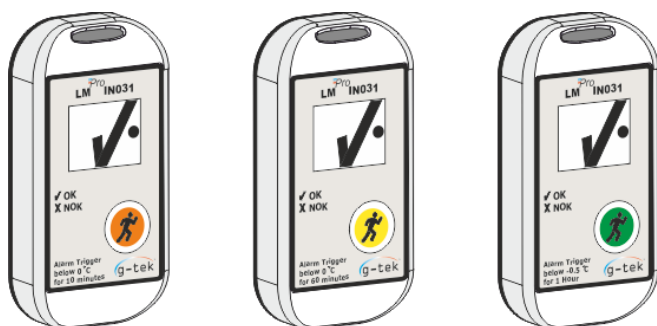
В LM^{Pro} IN031 ЭтоИндикатор замораживания может использоваться в течение 3,5 лет после даты производства при условии, что:

- В  кнопка не нажимается очень долго, например, если застряла между товарами в отгрузке.
- Хранение и эксплуатация устройства соответствуют рекомендациям производителя, особенно следует избегать очень низких температур.

LM^{Pro} IN031 Indicador de congelación irreversible- Guía de inicio rápido

Descripción

LM^{Pro} IN031 es un indicador de congelación irreversible que muestra si un producto ha estado expuesto a temperaturas bajo cero. El **LM^{Pro} IN031** se envasa con las vacunas sensibles a la congelación durante el transporte o durante el almacenamiento en ubicaciones fijas.



Tipo A

Tipo B

Tipo C

Configuración de alarma

	Naranja	Amarillo	Verde
Límites de alarma	$\leq 0^{\circ}\text{C}$	$\leq 0^{\circ}\text{C}$	$\leq -0,5^{\circ}\text{C}$
Disparador de alarma vez	10 minutos	60 minutos	60 minutos

Activación de LM^{Pro} IN031

1. El **LM^{Pro} IN031** se entrega en "modo de suspensión" con la pantalla LCD en blanco.
2. Antes de la activación, asegúrese de que el indicador esté colocado con los productos que deben monitorearse durante al menos 5 minutos.
3. Presione el  botón durante al menos 10 segundos para activar el dispositivo. La pantalla LCD del dispositivo se enciende con "✓" OK Símbolo y parpadeando "●" indicación de puntos.

Nota: Para evitar la manipulación, el proceso de activación no se puede revertir. Un parpadeante "●" punto en el lado derecho de la pantalla LCD La pantalla indica el funcionamiento correcto del dispositivo.

Indicación de pantalla para medición

OK Pantalla



La pantalla LCD muestra "" **OK Símbolo** durante el funcionamiento normal hasta que no se hayan observado alarmas.

NOK Pantalla



Si la lectura de temperatura supera el ajuste de alarma, la pantalla LCD muestra "X" **NOK Símbolo**, que es irreversible

Batería

El **LM^{Pro} IN031** El indicador contiene una batería de litio. Preste atención a los siguientes puntos:

- Deseche o recicle el **LM^{Pro} IN031** de acuerdo con las normativas locales. El dispositivo también puede devolverse al fabricante para su reciclaje adecuado.
- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, ya que podría **destruir** la batería y causar lesiones.

"Advertencia, la batería puede explotar si se trata de forma incorrecta. No recargue, desmonte ni arroje al fuego".

Vida útil

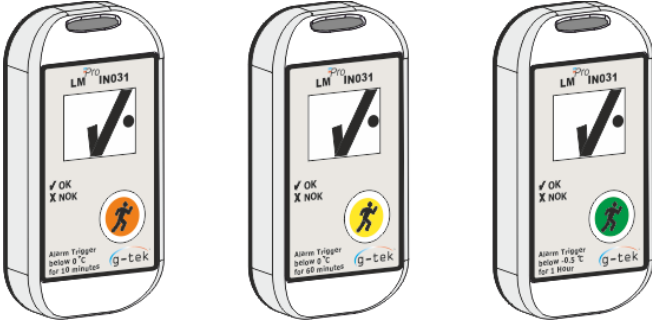
El **LM^{Pro} IN031** indicador de congelación se puede utilizar hasta 3,5 años después de la fecha de producción con la condición de que:

- El  botón no se presione durante mucho tiempo, por ejemplo, si está atascado entre las mercancías en un envío.
- El almacenamiento y funcionamiento del dispositivo permanece dentro de las recomendaciones del fabricante, especialmente se deben evitar las temperaturas muy bajas.

LM^{Pro} IN031 مؤشر التجميد غير قابل للعكس – دليل البدء السريع

وصفها

جهاز LM^{Pro} IN031 عبارة عن مؤشر التجميد غير قابل للعكس والذي يظهر في حال تعرض منتج لدرجات الحرارة المتجمدة. ويأتي جهاز LM^{Pro} IN031 معبأ باللقاحات الحساسة للتجميد خلال نقلها، أو أثناء تخزينها في مواقع محددة.



نوع A

نوع B

نوع C

إعدادات ضبط الإنذار	برتقالي	أصفر	أخضر
حدود الإنذار	C° 0 =>	C° 0 =>	C° 0.5 =>
وقت إطلاق الإنذار:	10 دقيقة	60 دقائق	60 دقيقة

تفعيل الجهاز LM^{Pro} IN031

- يتم توصيل LM^{Pro} IN031 في "وضع السكون" مع شاشة LCD فارغة.
- قبل تفعيل الجهاز، تأكد من وضع المؤشر مع المنتجات والتي يتم مراقبتها لمدة 5 دقائق على الأقل.
- اضغط على زر  لمدة 10 ثوان على الأقل لتفعيل الجهاز. ويتم تشغيل شاشة LCD للجهاز مع ظهور رمز "OK" ✓ ويومض مع ظهور مؤشر نقطة "●".

ملاحظة: وتجنباً للتعديل، فإنه لا يمكن عكس عملية تفعيل الجهاز. وظهور نقطة الومض "●" على الجانب الأيمن لشاشة LCD يشير إلى العمل المناسب للجهاز.

مؤشر العرض لقياس الجهاز

عرض OK

عرض شاشة LCD يظهر رمز "✓" OK خلال التشغيل العادي حيث أنه لم يتم ملاحظة أي إنذار.



عرض NOK

في حال تجاوزت قراءة درجات الحرارة مما هو محدد في إعداد الإنذار، ففي ذلك الوقت، تظهر شاشة LCD يظهر رمز "X" NOK والذي هو غير قابل للعكس.



بطارية

يحتوي مؤشر LM^{Pro} IN031 على بطارية ليثيوم. يرجى الانتباه إلى النقاط التالية:

- تخلص من جهاز LM^{Pro} IN031 أو أعد تدويره وفقاً للوائح المحلية الخاصة بك. كما يمكن إرجاع الجهاز إلى مصنعه وذلك من أجل القيام بإعادة تدويره المناسب.
- لا تعرض الجهاز لدرجات حرارة عالية حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف البطارية وقد يتسبب في حدوث إصابات.

"تحذير، قد تنفجر البطارية في حالة سوء التعامل معها. لا تعيد شحنها أو تفككها أو تخلص منها في النار."

عمر الاستخدام المتوقع للجهاز

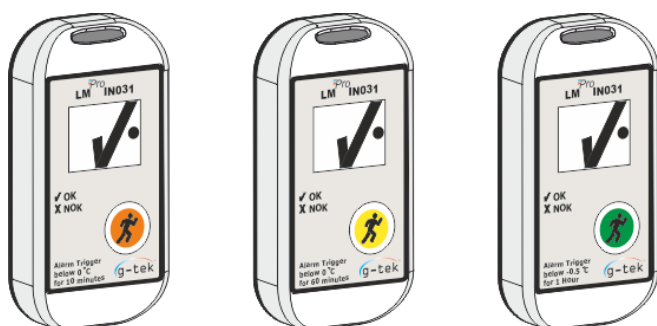
يمكن استخدام مؤشر التجميد LM^{Pro} IN031 لمدة 3.5 سنوات بعد وضع تاريخ تصنيع الجهاز بناء على الشرط الآتي:

- إذا لم يتم الضغط على زر  لمدة طويلة، على سبيل المثال، إذا كان عالفاً بين البضائع في شحنة.
- يتم تخزين وتشغيل الجهاز في داخل التوصيات المقدمة من قبل مصنع الجهاز، وخصوصاً يجب تجنب درجات الحرارة المنخفضة جداً.

LM^{Pro} IN031 不可逆冻结指示器 – 快速入门指南

描述

LM^{Pro} IN031 是一种不可逆冷冻指示器，可显示产品是否已暴露于冷冻温度。LM^{Pro} IN031 在运输过程中或在固定位置存储过程中装有冷冻敏感疫苗。



型 A

型 B

型 C

闹钟设置	橙色	黄色	绿色
警报限制	$\leq 0^{\circ}\text{C}$	$\leq 0^{\circ}\text{C}$	$\leq -0.5^{\circ}\text{C}$
报警触发时间	10 分钟	60 分钟	60 分钟

激活 LM^{Pro} IN031

1. LM^{Pro} IN031 在“睡眠模式”下交付，液晶显示屏为空白。
2. 激活前，确保指示器与应至少监测 5 分钟的产品。
3. 按下  按钮至少 10 秒钟以激活设备。
设备的液晶显示屏亮起，带有“✓” OK 符号和闪烁的“●”点指示。

注意：为避免操作，激活过程不可逆转。LCD 显示屏右侧闪烁的“●”点表示设备功能正常。

示显示指示测量

OK 显示



LCD 显示屏在正常操作期间显示“✓” OK 符号，直到没有观察到警报。

NOK 显示



如果温度读数超出报警设置，LCD 显示屏显示“X” NOK 符号，这是不可逆的。

电池

LM^{Pro} IN031 指示器包含锂电池。请注意以下几点：

- 根据当地法规处理或回收 LM^{Pro} IN031 该设备也可以返回制造商进行适当回收。
- 请勿将设备暴露在极端温度下，因为这可能会损坏电池并造成伤害。

“警告，如果处理不当，电池可能会爆炸。请勿充电、拆卸或丢弃在火中。”

有用的生活

LM^{Pro} IN031 冷冻指示器在生产日期后最多可使用 3.5 年，条件是：

-  很长时间没有按下按钮，例如，如果卡在装运货物之间。
- 设备的存储和操作仍然在制造商的建议范围内，尤其应避免非常低的温度。

LM Pro IN031 अपरिवर्तनीय फ्रीज संकेतक - तुरत प्रारम्भ निर्देशिका

विवरण

LM Pro IN031 एक अपरिवर्तनीय फ्रीज संकेतक है जो दर्शाता है कि किसी उत्पाद को फ्रीजिंग तापमान के संपर्क में लाया गया है या नहीं। LM Pro IN031 परिवहन के दौरान, या निश्चित स्थानों में भंडारण के दौरान फ्रीज-संवेदनशील टीकों से भरा होता है।



प्रकार A

प्रकार B

प्रकार C

अलार्म सेटिंग्स	नारंगी	पीला	हरा
अलार्म लिमिट	$\leq 0^{\circ}\text{C}$	$\leq 0^{\circ}\text{C}$	$\leq -0.5^{\circ}\text{C}$
अलार्म ट्रिगर टाइम	10 मिनट	60 मिनट	60 मिनट

LM Pro IN031 का सक्रियकरण

- LM Pro IN031 LCD स्क्रीन के साथ "स्लीप मोड" में दिया गया है।
- सक्रियण से पहले, सुनिश्चित करें कि संकेतक को इन उत्पादों के साथ रखा जाए जिन उत्पादों की कम से कम 5 मिनट तक निगरानी की जानी चाहिए।
- डिवाइस को सक्रिय करने के लिए कम से कम 10 सेकंड के लिए  बटन दबाएँ। डिवाइस का LCD डिस्प्ले "✓" OK है प्रतीक और ब्लिंकिंग "●" डॉट संकेत के साथ चालू होता है।

नोट: हेरफेर से बचने के लिए सक्रियण प्रक्रिया को उलट नहीं किया जा सकता है। LCD डिस्प्ले के दाईं ओर एक ब्लिंकिंग "●" डॉट डिवाइस के उचित कामकाज को इंगित करता है।

मापन के लिए प्रदर्शन संकेत

OK डिस्प्ले



LCD "✓" सामान्य ऑपरेशन के दौरान OK प्रतीक डिस्प्ले दिखाता है जब तक कोई अलार्म नहीं देखा जाता।

NOK डिस्प्ले



यदि तापमान रीडिंग अलार्म सेटिंग के परे हो जाती हैं, तो LCD डिस्प्ले "X" NOK प्रतीक दिखाता है, जो अपरिवर्तनीय है।

बैटरी

LM Pro IN031 संकेतक में लिथियम बैटरी होती है। कृपया निम्नलिखित बिंदुओं पर ध्यान दें:

- अपने स्थानीय नियमों के अनुसार LM Pro IN031 का निपटान या रीसाइक्लिंग करें। उचित रीसाइक्लिंग के लिए डिवाइस को निर्माता को वापस भी किया जा सकता है।
- डिवाइस को अत्यधिक तापमान के संपर्क में न रखें क्योंकि इससे बैटरी नष्ट हो सकती है और चोट लग सकती है।

"चेतावनी, गलत व्यवहार करने पर बैटरी ववस्फोट हो सकती है। रिचार्ज, अलग करना या आग में डिस्पोज न करें।"

उपयोगयुक्त जीवन

LM Pro IN031 फ्रीज संकेतक का उपयोग उत्पादन की तारीख के 3.5 साल बाद तक इस शर्त पर किया जा सकता है कि:

-  बटन बहुत लंबे समय तक नहीं दबाया जाना चाहिए, उदाहरण के लिए, यदि शिपमेंट में माल के बीच फंस जाता है।
- डिवाइस का भंडारण और संचालन निर्माता की सिफारिशों के अंदर रहता है, विशेष रूप से बहुत कम तापमान से बचा जाना चाहिए।